

France

业务关系

yewuguanxi

中西手拉手, 成功路上走

SPECIAL CHIMPORT
26-28 September

GUANGZHOU

International **业务关系**
yewuguanxi

September
2013

内部业务你来创* 外界关系我来建

COVER

Photograph:
Pascal LOU - HCEA
Paris - August 2013

REVIEW

Editor
Gaëtan CAPOU- HCEA
Paris-Hong Kong 2013

DESIGN

Alain CHALET - HCEA
MARKETING
Jennifer PETERSON - HCEA

All rights reserved. Reproduction, including copying this document in whole or any part, without prior written authorization from HCEA Hong-Kong is prohibited.

* Our Connections Bring Your High Quality Offering To Chinese Consumers

HCEA is helping our clients all year long.

Do you need to import or distribute,
your genuine Foreign Products in China?

We are your connection to CHINA.

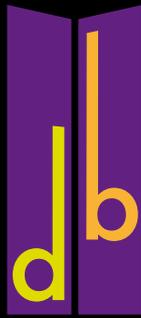
Are you an overseas supplier?

**We will help you find partners
and distribution in CHINA.**

www.业务关系.com

Send your requests to
contact@yewuguanxi.com

**THE NEXT FEW PAGES HIGHLIGHT SOME SERVICE
PROVIDERS THAT YOUR COMPANY NEEDS TO KNOW
ABOUT TO SUCCEED IN CHINA, ALONG WITH SOME
POSSIBILITIES FOR FUTURE GROWTH !**



De Balman



Jean-Luc De Balman,
founder and
French Pastry Chef



www.de-balman.com

T : (+852) 2146 8996

M : (+852) 5645 6549

contact@de-balman.com

fax (+852) 2146 8610

49-53 Ta Chuen Ping Street,
Kwai Hing, Hong Kong

LUXURIOUS FRENCH MACARONS

正宗法式马卡龙，让您有意想不到的美味享受！

MONGE GRANON

CLAIRETTE DE DIE - TRADITION

Made from Muscat blanc à petits grains (85%) and Clairette blanche (15%) entirely gathered by hand, it is produced according to a specific process: the «Méthode Dioise Ancestrale». A unique product with a strong personality, it is the only naturally sparkling wine made from Muscat grape. Ideal as an aperitif, original with a foie gras, it is also perfect with frozen desserts, chocolate cake, or fruit tarts.

«Beautiful yellow pale color which forms a foam blanket that dissipates to be replaced by a thin cord. Fruity nose dominated (maturity, exotic, elderberry) the wine is lively, rich sweetness well controlled with a creamy and fruity, Muscat, together with a long finish, smooth».

Effervescents du Monde

CREMANT DE DIE - BRUT

Made from three grape varieties: Clairette blanche (83%), Aligoté (15%) and Muscat blanc à petits grains (2%), the Crémant de Die is produced according to the «Méthode Traditionnelle», the wine-making process used for all the Crémants in France.

«A Crémant with fine bubbles, of a nice aromatic palette, representative of the appellation. A fine foamy head on fresh almond and white flower notes. The aromas are enhanced by a hint of citrus fruit. A lively wine, to be served on its own or in a kir cocktail, or even during an entire meal».

Guide hachette des Vins

www.clairette-mongegranon.com

ASIA DISTRIBUTOR

COMTES D'ARMAGNAC

49-53 Ta Chuen Ping Street,
Kwai Hing, Hong Kong

phone : (+852) 2146 8996

mail : wine@de-balman.com



MONGE GRANON



**Sweet Mango
Chutney**

Product of the Philippines

McKIRDY'S FARM
TARATARA

**SPECIALISTS IN THE
PRODUCTION OF MANGOES**



Sweet Mango Chutney
Enjoy your rice like never before

Other products: mango jam, mango sauce

Please contact us:

chutney@yewuguanxi.com - <http://chutney.yewuguanxi.com>

Phone: (+852) 9463 6444 (m) - (+852) 2109 0840 (t)



Australian Natural Skincare



Australian Natural Skincare Products for men & women

Looking for distribution within China
Luxurious, natural skincare products
made from potent Australian oils and botanical extracts
with cutting edge extras to restore skin texture,
minimise fine lines and renew cell growth.

Skincare with revolutionary results !



www.skincarerevolution.com
info@skincarerevolution.com.au

RADICOOOL

SKINS



The highest Protection Factor SPF 100+ worldwide, vibrant colours and the highest quality manufacturing of our range of sun protection swimwear and headwear is the key reason why Radicoool has enjoyed worldwide success over the past 22 years.

Sun protection is extremely important particularly for children, but it is also important for adults and the whole family.

Our lightweight breathable headwear is ideal for warm climates and is rated between SPF 50+ and 100+.

We are looking for retailers and distributors to help establish our product range in Asian markets.

ULTIMATE 100+ SUN PROTECTION

RADICOOOL AUSTRALIA

7 Audsley Street, Clayton, Victoria 3168 Australi

T (+61) 3 9562 6633 - F (+61) 3 9562 7981

www.radicoolaustralia.com

radicoool@yewuguanxi.com





Calmagen® Antifungal Products



FUNGAL INFECTIONS (TINEA) OF SKIN OR NAILS?



Don't give up! Try Calmagen®

The **Australian** Dermaceutical range of products with a natural plant based active ingredient.

Calmagen NailKalm® Dermaceutical Lotion

AUST L 148668

Principally for the treatment of fungal nails but also may be used for fungal skin conditions. May also help to reduce nail blemishes and restore fungal nails to a healthy state.

Calmagen FootKalm® Dermaceutical Powder

AUST L 148908

Principally for the use in the elimination of fungal spores in shoes. Helps eliminate odours caused by fungi. It may be used topically on the skin.

Calmagen SkinKalm® Dermaceutical Cream

AUST L 148907

For the relief of tinea conditions including athlete's foot, jock itch and ringworm.



GIVE IT A GO! Available from Pharmacies, Health Food Shops & Podiatrists

Always read the label and use only as directed. Consult your healthcare professional if symptoms persists.

Biovite Australia Pty Ltd is a science-based technology company involved in the discovery, development and commercialization of plant based bioactives and the development of products utilizing these bioactives for use in human health, animal health and agriculture. Its first products following the discovery of a very powerful antimicrobial (AMYCOT®) are the Calmagen® range of topical antifungal products.

The Calmagen products utilizing the bioactive AMYCOT, have significant advantages over existing antifungals in the areas of safety and efficacy. AMYCOT is 100% natural, harmless to vertebrates, is non toxic, non sensitising, anti-inflammatory and has skin repair activity. These are very strong "Points of Difference", setting them apart from other antifungal products which in the main are fungistatic (not fungicidal) and toxic.

AMYCOT is a natural plant based compound that is not only fungicidal; it also has anti-bacterial, anti-viral and skin repair activity.



Nutraceuticals



Cosmaceuticals



Biovite Australia Pty Ltd

Phone : (07) 5520 7544 Web : www.biovite.com.au

biovite@yewuguanxi.com

Calmagen®

LUXcomb®

■ ■ LIGHT & LED SOLUTIONS

*LUXcomb your perfect
Partner in Lighting Design !*



▶ A NEW MILESTONE IN TECHNOLOGY

Panel

LED

LUXcomb

12, chemin de CAYLOU
81120 REALMONT
FRANCE

distribution@luxcomb.com

www.luxcomb.com

Tel (+33) 177 455 319

© French Trademark register



PERFORMANCE SERIES

PROFESSIONAL SERIES

LUXcomb at a glance

- Innovation, research and development of cutting-edge renewable energy and energy efficiency technology
- Partnerships with world-leading manufacturers
- Quality components and best practice manufacturing techniques
- Functional techniques to facilitate creative design. Ingenious methods to simplify turnout of specifications and requirements
- Robust processes to reduce your costs and speed up installation time
- Access to a comprehensive online catalogue plus fast and easy online ordering
- Dedicated advice and technical support for you, your teams and your customers



LUXcomb is looking for distributors within China

E27

E14

MR16

GU10



LUXcomb®

■ ■ LIGHT & LED SOLUTIONS

- *High Reliability*
- *Superior Quality*
- *French Engineering*
- *Top Safety Standards*





Put the FRENCH TOUCH in your RETAIL ARCHITECTURE. Specialists in :

- Hypermarkets
- Supermarkets
- Franchise Stores
- Mass-Market Retailers
- Bank Agencies
- Pharmacies
- Jewelry Stores
- Bakeries
- Retail Stores

20 YEARS of EXPERIENCE and SUCCESS thanks to :

- Tailor-made Design that respects your specifications.
- Ergonomic Layout to create a comfortable shopping environment.
- Increased sales though ingenious design.

Contact Us for more details and to discuss you retail architecture and interior commercial design project.

capel@yewuguanxi.com
www.capel.yewuguanxi.com

P (+33) 03 81 95 15 55 - F (+33) 03 81 95 15 30
 Bruno CAPEL - 06, impasse Edouard Belin 25400 EXINCOURT

We are actively SEEKING CHINESE PARTNERS to expand our enterprise inside China.



LEFEBURE
COSTER
AVOCATS

*A French business law firm fully
dedicated to your business*

*A French-Chinese team with 20 years
of experience in Asia, including Mainland China,
offering legal services and outbound investment
advise from China to Europe.*

+86 (0)21 6288 8682 (CN)

+33 (0)969 328 378 (FR)

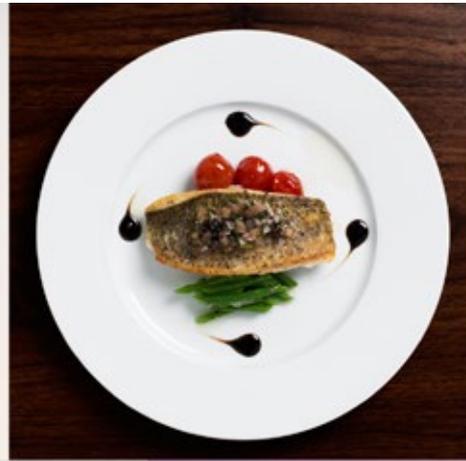
enquiry@lefeburecoster.com

BRUXELLES - LUXEMBOURG - MARSEILLE - PARIS - SHANGHAI - SHENZHEN
布鲁塞尔 卢森堡 马赛 巴黎 上海 深圳

www.lefeburecoster.com

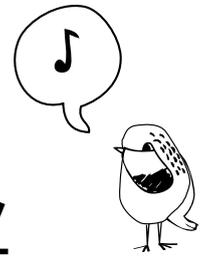
PARIS - BEIJING - GUANGZHOU - HONG KONG

HCEA 影像是最强的售货员，叫买家的眼睛来购物



Photos as art incite desire. Desire drives sales.

www.photo.hcea.asia - photo@hcea.asia
(+86) 020 3801 3540 - (+852) 6736 4001 (HK) - (+33) 1 7745 5319 (FR)



“ 我们是融合创意思考于创意产业之中的创意咨询师。 ”

– Christophe Pradère,
CEO & FOUNDER
OF BETC DESIGN

Louis XIII Rare Cask



Evian



Laneige



Peugeot



Louis Vuitton



Sulwhasoo



betc design
9 rue d'Abbeville – 75010 Paris
Tel +33 (0)1 56 41 81 00 – Fax +33 (0)1 56 41 81 15
www.betcdesign.fr

**BETC
DESIGN**